

國際文化交流報告表

各類別 研習進修、工作坊 -巴賽隆納 舞蹈社會交流機構(暫譯) 舞蹈工作坊

研習課程名稱 (中文)	巴賽隆納 舞蹈社會交流機構(暫譯) 舞蹈工作坊
研習課程名稱 (英文)	BIDE - Barcelona International Dance Exchange
參加方式	機構邀請
主辦單位 (中文)	葡萄牙阿瑪達國際舞蹈節
主辦單位 (英文)	Quinzena de Danca de Almada International Dance Festival
主辦單位聯絡人	
主辦單位連絡電話	
主辦單位E-MAIL	
主辦單位聯絡地址	
活動網站	https://bidebarcelona.com/en/
研習課程簡介(可包含起源、特色、重要性與現況等)	✎> 0000 000000000000 2007 年Sebastiãjn Garcã a Ferro,意識到西班牙缺乏一個既能幫助參與者學習又能分享自己知識的舞蹈聚會。 Sebastiën Garcèa Ferro 從 ECITE (歐洲接觸即興教師交流會)大會和 COLINA 項目(葡萄牙多領域藝術家聚會)的經驗中得到啟發,並與 Ulla Mèkinen 和 Daniel Werner 合作,決定創建先鋒項目 BIDE - 巴塞隆納國際舞蹈交流會。其目的是以實驗室的形式將來自世界各地的舞者和編舞家聯繫起來。 其前提是將實踐和理論框架結合在一個既非工作坊也非會議的活動中。 自 2008 年起,BIDE 以巴塞隆納為基地,讓對當代舞蹈的創作交流與實驗感興趣的藝術家,在巴塞隆納的主要活動以及其他國際計畫中相遇。

藝術節、音樂節、戲劇節演出 -一切皆不管用 (暫譯)

演出作品名稱 (中文)	一切皆不管用 (暫譯)
演出作品名稱 (英文)	Nothing Really Works
參加方式	自行投件徵選
主辦單位 (中文)	葡萄牙國際舞蹈節
主辦單位 (英文)	Quinzena de Danca de Almada – International Dance Festival
主辦單位聯絡人	
主辦單位連絡電話	
主辦單位E-MAIL	
主辦單位聯絡地址	
活動網站	https://quinzenadedancadealmada.cdanca-almada.pt

藝術節、音樂節、戲劇節簡介(可包含起源、特色、重要性與現況等)

Quinzena de Dança de Almada - 國際舞蹈節自 1992 年起每年舉辦一次，從未間斷，為大眾提供一系列代表國內外舞蹈的活動，致力於展示與推廣當代舞蹈。

舞蹈節秉持勇於面對新挑戰的精神，發展包容的政策，開放給不同類型的表演，支持新的創作者，並在積極與社區互動的觀點下，向不同觀眾傳播舞蹈的欣賞與實踐。

本舞蹈節由 Companhia de Dança de Almada 創造與組織，不僅提供表演，也提供其他與舞蹈相關的活動，例如工作坊、研討會、訓練與分享活動、展覽、數位表演與舞蹈影像作品。表演在正式或非正式的空間中進行，建立與城市建築及觀眾對話的可能性。

國際編舞家平台」(International Platform for Choreographers) 已納入節慶活動，開放給來自世界各地的當代舞蹈公司和獨立創作人參與，成為編舞家、舞者和舞蹈策展人的重要聚會點，注重國際交流和推廣。歷年來參與的創作者來自各大洲。

■ 本屆及歷年來參與之台灣藝術家或團體名單

參加年度	參加個人/團體名稱	備註
2009	羅文瑾/稻草人舞團	演出周書毅作品 ' s '

■ 各類別 駐村 - 慕尼黑 Schwer Reiter 劇院

駐村單位名稱 (中文)	慕尼黑 Schwer Reiter 劇院
駐村單位名稱 (英文)	Schwer Reiter in Munich
參加方式	其他 (編舞者Laura Heinecke 邀請)
駐村單位聯絡人	
駐村單位連絡電話	
駐村單位E-MAIL	
駐村單位聯絡地址	
駐村單位網站	https://www.tanztendenz.de/files/index_intro.php
駐村活動簡介(可包含起源、特色、重要性與現況等)	Side Kicks Festival 在2024 迎來第六屆舞蹈藝術節。德國國內和國際駐場嘉賓將展示他們目前的作品，並同時舉辦工作坊，以及由政治、文化和社會代表組成的專家小組。 今年將展出 Anne-Mareike Hess (盧森堡)、Jenna Hendry/Matilda Bilberg (瑞士/瑞典) 及 Colette Sadler (蘇格蘭/柏林) 與其他編舞家、表演者的作品。 李彥應 Laura Heinecke & Company邀請參與' Playground' 駐村一週並共同演出 'HERTZ-die Welt ist Schwingung'

■ 交流期程及國家

駐村期程	國家	城市/地區
2024-09-15~2024-09-23	葡萄牙	阿瑪達(Almada)

表演藝術 一般機構交流演出 -科隆舞蹈工廠(暫譯)舞蹈機構

演出名稱 (中文)	科隆舞蹈工廠(暫譯)舞蹈機構
演出名稱 (英文)	Tanzfaktor
主辦單位 (中文)	SPECIES 舞蹈工作室
主辦單位 (英文)	SPECIES Dance Company
主辦單位聯絡人	
主辦單位連絡電話	
主辦單位E-MAIL	
主辦單位聯絡地址	
活動網站	https://tanzfaktor.eu/buhne/

交流期程及國家

演出日期	國家	城市/地區
2024-08-25~2024-09-01	德國	科隆(Köln)

各類別 駐村 -葡萄牙國際舞蹈節

駐村單位名稱 (中文)	葡萄牙國際舞蹈節
駐村單位名稱 (英文)	Quinzena de Dança de Almada – International Dance Festival
參加方式	自行投件徵選
駐村單位聯絡人	
駐村單位連絡電話	
駐村單位E-MAIL	
駐村單位聯絡地址	
駐村單位網站	https://quinzenadedancadealmada.cdanca-almada.pt

駐村活動簡介(可包含起源、特色、重要性與現況等)

Quinzena de Dança de Almada - 國際舞蹈節自 1992 年起每年舉辦一次，從未間斷，為大眾提供一系列代表國內外舞蹈的活動，致力於展示與推廣當代舞蹈。

舞蹈節秉持勇於面對新挑戰的精神，發展包容的政策，開放給不同類型的表演，支持新的創作者，並在積極與社區互動的觀點下，向不同觀眾傳播舞蹈的欣賞與實踐。

本舞蹈節由 **Companhia de Dança de Almada** 創造與組織，不僅提供表演，也提供其他與舞蹈相關的活動，例如工作坊、研討會、訓練與分享活動、展覽、數位表演與舞蹈影像作品。表演在正式或非正式的空間中進行，建立與城市建築及觀眾對話的可能性。

國際編舞家平台」(**International Platform for Choreographers**) 已納入節慶活動，開放給來自世界各地的當代舞蹈公司和獨立創作人參與，成為編舞家、舞者和舞蹈策展人的重要聚會點，注重國際交流和推廣。歷年來參與的創作者來自各大洲。

展演/活動場地資訊

展演/活動場地名稱(中文)：葡萄牙 Joaquim Benite 市立劇院

展演/活動場地名稱(英文)：Teatro Municipal Joaquim Benite

活動場地網站：<https://ctalmada.pt>

展演/活動場地介紹

2006 年重整的 Joaquim Benite 市立劇院 (稱為 Blue Theatre) 是一個由建築師 Manuel Graça Dias 和 Egas José Vieira 所設計的大膽計畫，為戲劇計畫的追求，在綜合區域發展計畫 (全國市立劇院和電影院網路) 的背景下設計的。隨著劇團創辦人 Joaquim Benite 的逝世，藝術總監改由 Rodrigo Francisco 擔任。舞蹈節之安排下，於此劇院的黑盒子實驗劇場與其他兩組舞蹈演出共同呈現。觀眾席次每場150-200人不等

